# ST. JUAN DIEGO PARISH

**Archdiocese of Portland in Oregon**

22 de noviembre del 2026
Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo

Our Mission: To bring people to Jesus.
Nuestra Mission: Llevar la gente a Jesús.

November 21/22, 2026
Our Lord Jesus Christ, King of the Universe

### A Stewardship Moment

In today's Gospel, Saint Matthew offers a compelling vision of the end-time, when the people of all nations are brought before the Lord to give an account of their lives and actions. Interestingly, the sheep, the righteous ones, are rewarded for having acted with love and compassion without having recognized the face of Christ in others. Good stewards recognize those in need of their care as gifts from God. They know that they are instruments of Christ's active, loving presence in the world. How will we treat others this week: our family members, neighbors, customers, strangers? What accounting will we make to the Lord for their care?

### Un Momento de Corresponsabilidad

En el Evangelio de hoy, san Mateo nos ofrece una visión impactante del fin de los tiempos, cuando las personas de todas las naciones son llevadas ante el Señor para rendir cuentas de sus vidas y sus acciones. Es interesante notar que las ovejas, son recompensadas por haber actuado con amor y compasión, aun sin haber reconocido el rostro de Cristo en los demás. Los buenos corresponsables ven a quienes necesitan de sus cuidados como dones de Dios. Saben que son instrumentos de la presencia activa y amorosa de Cristo en el mundo. ¿Cómo trataremos a los demás esta semana: a nuestros familiares, vecinos, clientes o a personas desconocidas? ¿Qué cuentas le rendiremos al Señor por el cuidado que les hayamos brindado?
















### MASS SCHEDULE
### HORARIO DE MISA

**Mon – Wed.** | **Lun. – Mier.**
6:00 pm English
Mon./Lun. Bilingual/Bilingue

**Thursday** | **Jueves**
12:00 pm English

**Saturday** | **Sabado**
6:15 am **Español**
5:00 pm English

**Sunday** | **Domingo**
8:30 am English
10:30 am **Español**
12:30 pm English

### RECONCILIATION
### RECONCILIACIÓN

**Mon. & Wed.** | **Lun. & Mier.**
4:30 pm – 5:45 pm

**Saturday** | **Sábado**
3:00 pm – 4:30 pm

### SUNDAY VESPERS
5:30 pm

### ADORATION
### ADORACION

**Mon. & Wed.** | **Lun. & Mier.**
6:30 pm – 8:30 pm

**First Sat.** | **Primer Sab.**
6:45 am – 10:00 am

### Office Hours
### Horarios de Oficina

**Tues. & Thurs.** | **Mar. & Jue.**
9:00 am – 12:00 pm &
1:00 pm – 2:30 pm

**Sunday** | **Domingo**
8:00 am – 12:30 pm

### Mass Intentions

If you would like to add a name to our Mass Intention, please email Jeny here.

### Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, envié un correo a Jeny aquí.




**Donate Now**

**Done Ahora**

**Weekly Parish Mass Intention**

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation $10 Please make your checks payable to St. Juan Diego Parish

Saturday, November 21, 2026
6:15 am Misa:
5:00 pm Mass: Marie Litchman †

Sunday, November 22, 2026
8:30 am: America Noriega
10:30 am:
12:30 pm: SJD Community

Monday, November 23, 2026
6:00 pm Mass: Farhad Sorooshian ♥

Tuesday, November 24, 2026
6:00 pm Mass: Gratitude of God's gifts

Wednesday November 25, 2026
6:00 pm Mass: Bernabe Do Trung Xung †

Thursday, November 26, 2026
10:00am Mass: Natalie Crenshaw †

Saturday, November 28, 2026
6:15 am Misa:
5:00 pm Mass: Natalie Crenshaw †

Sunday, November 29, 2026
8:30 am: SJD Community
10:30 am: Laura Aguirrre Lopez †
12:30 pm: Theresa Cindy

| **Thank you for supporting our Parish Gracias por apoyar a nuestra parroquia!** | |
|---|---|
| Atendance Nov. 14/15 | 1498 |
| Collection Basket | $6,035 |
| Electronically/by mail | $9,746.63 |
| Projected weekly needed | $14,230 |

**Visitations to the Sick and Homebound**

We are grateful to those who give their time and care to bring Holy Communion to our parishioners who cannot make it to church each week due to sickness or infirmity. If you know of anyone who would like to receive Communion in their home, please contact the parish cell phone at 503-880-3337.

**Visitas a los Enfermos y Confinados en el Hogar**

Estamos agradecidos con aquellos que dan su tiempo y cuidado para llevar la Sagrada Comunión a nuestros feligreses que no pueden asistir a la iglesia cada semana debido a una enfermedad o dolencia. Si conoce a alguien a quien le gustaría recibir la Comunión en su hogar, comuníquese al cellular de la parroquia al 503-880-3337.

| **Scipture Readings** | **Lecturas** |
|---|---|
| November 21/22 | 22 de noviembre |
| First Reading: Ezekiel 34:11-12, 15-17 | Primera Lectura: Ezequiel 34, 11-12. 15-17 |
| Second Reading: 1 Corinthians 15:20-26, 28 | Segunda Lectura: 1 Corintios 15, 20-26. 28 |
| Gospel: Matthew: Matthew 25:31-46 | Evangelio: Mateo 25, 31-46 |

**Social Justice Mass Intention**

You are invited to attend and pray on Tuesday, November 24. The Mass intention is for: Gratitude of God's gifts.

"Do not forget to be grateful to God for the free gift of your life and faith," Pope Francis said in his weekly message at the Vatican on Sunday, October 8, 2023.... The pope proposed several questions for self-reflection: "Am I aware that life and the faith are gifts I have received? Am I aware that I myself am a gift? Do I believe that everything comes from the grace of the Lord? Do I understand that, without merit, I am the beneficiary of these things, that I am loved and saved gratuitously? And above all, in response to grace, do I know how to say, 'thank you'?" Recalling advice, he has given to families in the past, Pope Francis again emphasized the importance of saying "thank you," "please," and "I'm sorry," in one's relationships.
"May Mary, whose soul glorifies the Lord, help us make gratitude the light that dawns daily in our hearts," he prayed, before then leading the Angelus, a Marian prayer, in Latin.
https://ewtnvatican.com/articles/pope-francis-do-not-forget-your-life-and-faith-are-a-gift-from-god-1617

**Intenciones del Ministerio de Justicia Social**

Está invitado a asistir y orar en la misa del lunes 9 de noviembre. La intención de la misa es por: Gratitud por los dones de Dios.

"No olviden estar agradecidos a Dios por el don gratuito de su vida y de su fe," dijo el papa Francisco en su mensaje semanal en el Vaticano el domingo 8 de octubre de 2023.... El papa propuso varias preguntas para la reflexión personal: "¿Soy consciente de que la vida y la fe son dones que he recibido? ¿Soy consciente de que yo mismo soy un don? ¿Creo que todo proviene de la gracia del Señor? ¿Comprendo que, sin mérito alguno, soy beneficiario de estas cosas, que soy amado y salvado gratuitamente? Y, sobre todo, en respuesta a la gracia, ¿sé decir: 'gracias'?" Recordando los consejos que ha dado a las familias en el pasado, el papa Francisco volvió a enfatizar la importancia de decir "gracias," "por favor," y "lo siento," en las relaciones personales.
"Que María, cuya alma glorifica al Señor, nos ayude a hacer de la gratitud la luz que nace cada día en nuestros corazones," rezó, antes de dirigir luego el Ángelus, una oración mariana, en latín.
https://ewtnvatican.com/articles/pope-francis-do-not-forget-your-life-and-faith-are-a-gift-from-god-1617

**Creation Corner**

**W**ashington County Master Gardener Free Webinar - Boost Biodiversity in your Garden With Insect-Friendly Habitat. December 01, 2026, 7:00 pm to 8:00 pm
News of crashing insect populations may make you feel hopeless about the future. However, there are many things you can do to make a real difference in improving insect biodiversity where you live. In this talk, you'll learn eight simple steps you can take to create more insect-friendly habitat in your garden, and you'll meet some of the fascinating creatures that show up when you welcome them in.
Register here: https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_ULxsiY9kQfy85hKhMfy8hQ#/registration or use the QR code.

**Rincon de la Creacion**

Webinario gratuito de los Maestros Jardineros del Condado de Washington: Cómo crear un jardín que favorezca la biodiversidad de los insectos. 1 de diciembre de 2026, de 7:00 pm. a 8:00 pm.
Las noticias sobre la drástica disminución de las poblaciones de insectos pueden hacernos sentir preocupación y desesperanza por el futuro. Sin embargo, hay muchas cosas que podemos hacer para **a**yudar a mejorar la diversidad de insectos en el lugar donde vivimos.
En esta charla, aprenderá ocho sencillos pasos para crear en su jardín un entorno más acogedor para los insectos. Además, conocerá algunas de las fascinantes criaturas que llegarán cuando les ofrezca un espacio donde puedan vivir y prosperar.
Inscríbase aquí: https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_ULxsiY9kQfy85hKhMfy8hQ#/registration o escanee el código QR.

**Please Join the Powerpoint Ministry Team**



It is a truly special Ministry. We add to the weekend Holy Mass by allowing the congregation to more fully enter into the mystery and majesty of each part, from Processional Song to Recessional Song and all of the prayers in between. It is not a difficult Ministry and, with enough volunteers, the obligation will be no more than a couple of times each month. Prayerfully consider joining us.

Contact Nancy Sittig Smith, nancy@comsmiths.com, for more information and to get trained by a current Ministry Member. Thank you!

This is for anyone who is at least 14 years old and is interested in learning more about PowerPoint and how it runs, is invited to join us at the Lector & PPT mini-retreat on Saturday, Nov. 21 from 10:00 am – 12:00 pm (there will be snacks.) We look forward to meeting you!




FARM FRESH

*Christmas Trees*

**Sale**

by the Knights of Columbus 15729

The Knights will again provide Noble and Grand Firs from 6' to 9' and from $64 to $102. Free home delivery. Beautiful trees. Same prices as last year!

Two Tree ordering options:

- Easiest: **Order online** https://sjd-kofc-15729.square.site/
- **Complete an Order Form** (available at SJD, SPX, STM front offices)
  - Mail Order Form to KOC 15729 c/o SJDP (address is on form)
  - Drop Order Form at your Parish Office (Wed/Thur pickup each week)
- Questions or Request an Order Form at trees@sjdknights.org

Saturday Delivery Dates (4):

- **December 5th, 12th, or 19th** (by ~12 noon).
- **Delivery to your home is free**. Setup not included.
- $15 Setup for those with a tree stand who want a full setup. You can order this at time of tree purchase.

100% of the profits are donated to causes aligning with Catholic beliefs and the support of our local communities.

We thank you for your support of the Knight of Columbus, and we pray that you have a safe, blessed and peaceful Advent season.

Dear St. Juan Diego Parishioners,

Thank you for your generous support of the St. Pius X Baby Corner. The pack-n-play was overflowing with diapers, cute baby clothes, and other much needed items for families. Each of the donated items will make a difference in the lives of the families served. Thank you for sharing a journey of love and support in our St. Pius and St. Juan Diego communities and supporting women in difficult situations who are saying "yes" to new life.

If you need baby and young child items (Birth to 8-year-olds) please email Racielle at babycorner@stpius.org for times and added information.

Blessings,
Racielle
St. Pius X Baby Corner

Estimados feligreses de la parroquia de San Juan Diego:

Gracias por su generoso apoyo al «Baby Corner» (Rincón del Bebé) de la parroquia de San Pío X. La cuna portátil estaba repleta de pañales, ropa adorable para bebés y otros artículos muy necesarios para las familias. Cada uno de los objetos donados marcará una diferencia en la vida de las familias a las que ayudamos. Gracias por compartir este camino de amor y apoyo en nuestras comunidades de San Pío y San Juan Diego, y por respaldar a mujeres en situaciones difíciles que han decidido decir «sí» a una nueva vida.

Si necesitan artículos para bebés o niños pequeños (desde el nacimiento hasta los 8 años), por favor, comuníquense con Racielle a través del correo electrónico babycorner@stpius.org para conocer los horarios y obtener más información.

Bendiciones,
Racielle
St. Pius X Baby Corner

**Give Your Bottles and Cans a Holiday Bonus!**
**November 15 – December 1**

Turn your empty bottles and cans into extra support for local families experiencing homelessness! During this special holiday promotion, your redeemable containers will earn **an extra 20% for Family Promise of Washington County**.

Drop off your **aluminum cans and plastic bottles** (**no glass**) in the collection bin near the St. Vincent de Paul food pantry.

**Every bottle and can helps families build a brighter, more stable future!**

**¡Dales a tus botellas y latas un «regalo» especial en estas fiestas!**
**15 de noviembre – 1 de diciembre**

¡Convierte tus botellas y latas vacías en un apoyo adicional para familias locales que atraviesan una situación de falta de vivienda! Durante esta promoción especial de temporada, los envases que entregues generarán **un 20 % adicional a beneficio de Family Promise of Washington County**.

Deposita tus **latas de aluminio y botellas de plástico** (**no se acepta vidrio**) en el contenedor de recolección ubicado cerca de la despensa de alimentos de San Vincente de Paul.

**¡Cada botella y cada lata ayudan a las familias a construir un futuro más brillante y estable!**

**Coat and Shoe Drive for St. André Bessette**
**November 21st through November 29th**

Our parish has a long history of supporting our sister parish, St. André Bessette, located at 6th & Burnside in downtown Portland. The parish provides food and clothing to people experiencing homelessness. For the last two weekends of November, we are collecting donations of the following urgently needed items:

- Men's gently used winter coats, sizes large and above.
- Shoes for both men and women, preferably waterproof shoes, or tennis shoes:
  - Men's sizes 10 and larger
  - Women's sizes 9 and larger

We respectfully ask that you donate only these requested items. Your generosity has made a meaningful difference in the past and all donated coats and shoes will be distributed quickly to those who need them most. **Please place your donations in the barrels located in the Narthex beginning this weekend, November 21 through November 30. Thank you** for your continued generosity.

**Colecta de Abrigos y Zapatos para San André Bessette**
**Del 21 al 29 de noviembre**

Nuestra parroquia tiene una larga historia de apoyo a nuestra parroquia hermana, San André Bessette, ubicada en la intersección de la calle 6 y Burnside, en el centro de Portland. Esta parroquia proporciona alimentos y ropa a personas que viven en situación de calle. Durante los dos últimos fines de semana de noviembre, estaremos recolectando donaciones de los siguientes artículos que se necesitan con urgencia:

- Abrigos de invierno para hombres, usados en buen estado, tallas grandes (L) y más grandes.
- Zapatos para hombres y mujeres, preferiblemente impermeables o tenis:
  - Hombres: talla 10 o más grande
  - Mujeres: talla 9 o más grande

Les pedimos respetuosamente que donen únicamente los artículos solicitados. Su generosidad ha marcado una gran diferencia en el pasado, y todos los abrigos y zapatos donados se distribuirán rápidamente entre quienes más los necesitan. Por favor, **coloque sus donaciones en los contenedores ubicados en el vestíbulo de la entrada de la iglesia** (**Nártex**), **a partir de este fin de semana**, **del 21 al 30 de noviembre**. ¡**Muchas gracias** por su generosidad y apoyo continuo!

**St. Juan Diego Catholic Church**

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Sacramental Emergency: 971.867.4176

Email: office@stjuandiego.org

www.stjuandiego.org

---

**St. Vincent de Paul Food Pantry**
**Despensa de Alimentos**

503-985-6046
sjd.svdp@gmail.com
Monday/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm
Friday/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

---

**Prayer Chain**
Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdprayerchain@googlegroups.com.

**Cadena de Oración**
Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo. Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: sjdprayerchain@googlegroups.com.

| **Parish Office: 503.644.1617**<br>**Parish Cell Phone: 503.880.3337** | |
|---|---|
| Fr. Hans Mueller<br>**Pastor** | frhans@stjuandiego.org<br>Ext. 204 |
| Rev. Mr. Dennis Desmarais<br>**Deacon** | desmarais5@comcast.net |
| Rev. Mr. Hugo Patiño<br>**Diacono/Deacon** | deacon.hugo@yahoo.com |
| Jeny Velazquez-Samayoa<br>**Admin. Assistant** | jvelazquez@stjuandiego.org<br>Ext. 200 |
| Ana Garcia<br>**Business Manager** | agarcia@stjuandiego.org<br>Ext. 201 |
| Kristin Mombert<br>**Director of Faith Formation & Youth Ministry**<br>**Work Cell Phone**: 971-217-8935 | kmombert@stjuandiego.org<br>Ext. 202 |
| Hector Mendoza<br>**Coordinator of Music** | hmendoza@stjuandiego.org<br>Ext. 203 |
| Mayra Barrera<br>**Pastoral Associate** | mbarrera@stjuandiego.org<br>Ext. 205 |
| Giselle Lopez<br>**Pastoral Assistant** | gilopez@stjuandiego.org<br>Ext. 206 |
| Anthony Ordway<br>**Maintenance** | sjdmaintenance@gmail.com |

**Please Support Our Sponsors**
**Por Favor Apoye a Nuestros Patrocinadores**


femme flôr
WOMEN'S PELVIC MEDICINE
Compassionate care
For every season of womanhood
Pelvic health • Bladder care
Gynecology • Menopause
Hillsboro, Oregon
971-353-4925
www.femmeflor.com
Scan to learn more




Hard to say... easy to work with!
Anctil HEATING & COOLING
503.281.0752
www.anctilheating-cooling.com

menchie's frozen yogurt
Visit us after Mass!
Show this week's bulletin, and 10% of your froyo purchase will be donated to St. Juan Diego parish
2387 NW 185th Ave, Hillsboro, OR 97124

**Tanasbourne Pediatrics**
**Raquel Apodaca, MD**
(parishioner)
(Hablamos español)
**Farzana Molvi, MD**
17895 NW Evergreen Parkway #110
Beaverton, OR 97006
**503.690.8195**

*Springer And Son*
The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro.
*John Springer*
www.springerandson.com
503.356.1000

This space is available.
Este espacio esta disponible.

Personal Injury
Wills & Estates
Business Law
Law office of
DOUGLAS F. ANGELL P.C.
Parishioner
9400 SW Barnes Road,
Suit #305 Portland OR 97225
503.336.0053
doug@angell-legal.com

S&J
CLEANING SERVICES LLC
Professional
Commercial & Residential
Cleaning
Parishioners
Fully Licensed and Bonded
Call for a free estimate
971-533-0678 or e-mail to
sjcleaningpdx@gmail.com

Anctil Plumbing
503-642-7323
Servicing your Parish since 1975




Affinity HOME CARE
at Bethany Village
Providing Professional, High-Quality, and Compassionate Home Care
www.affinityatbethany.com
503-563-2054

This space is available.
Este espacio esta disponible.

This space is available.
Este espacio esta disponible.

This space is available.
Este espacio esta disponible.